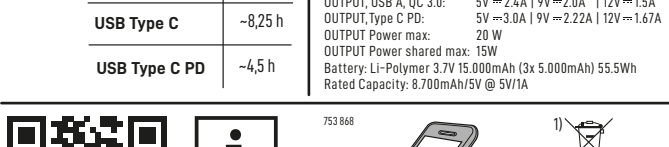
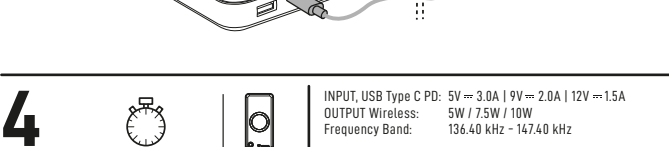
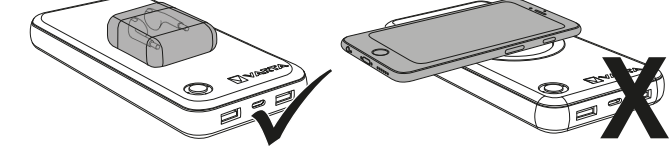
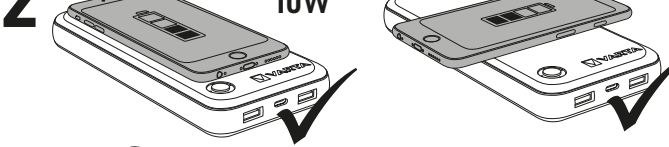
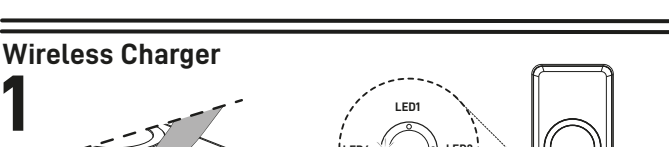
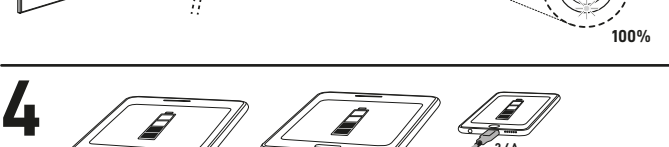
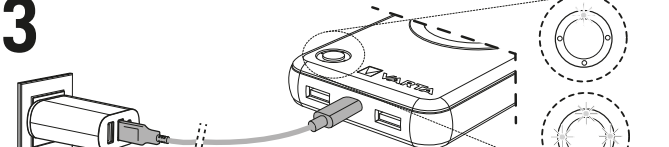
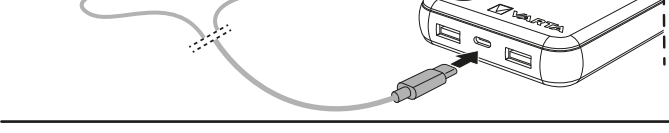
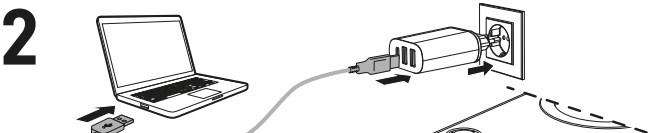
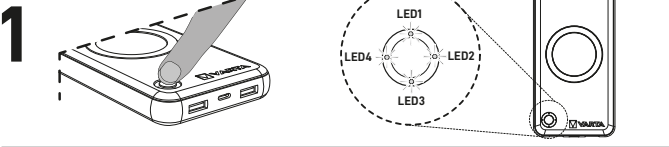


Powerbank



BG

- Инструкции за безопасност**
- Не използвайте и не съхранявайте зарядното устройство близо до източници на топлина, като напр. огън или нагреватели и не оставяйте продукта в затворено превозно средство.
- Пазете продукта далеч от вода или влажни среди.
- Не разглобявайте, повредяйте, разтърсвайте или пробождайте продукта.
- Не използвайте зарядното устройство под 0 °C или над 50 °C, в противен случай функцията по зареждане и разреждане на зарядното устройство ще се деактивира поради вътрешния механизъм за безопасност.
- Пазете продукта далеч от деца.
- Инструкции за най-добро използване**
- Препоръчителна температура на работа и съхранение: 10 °C – 30 °C
- Оптималното състояние на зареждане на зарядното е между 30 % и 70 %
- Ако устройството не се използва за дълъг период от време, съхранявайте го заредено до прибл. 70% и го зареждайте на всеки 3–4 месеца, като го оставяте на сухо и хладно място. В противен случай работата на зарядното ще се влоши или експлоатационният му живот ще се съкрати. В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

C настоящото VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA декларира, че този тип радиосъоръжение VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.varta-ag.com/en>

Зареждане на мобилната батерия

- Бутонът за проверка на статуса на зареждане. Показание за състоянието на зареждане от 100% (четирите бели LED светодиода светят) до 25% (само един бел LED светодиод свети - препоръчва се зареждане!)

- Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт, напр. комп., laptop, USB електрозарядване. Времето на зареждане зависи от променяемия ток.

- Белият светодиод мига бързо: зарядът е свързан. Белият светодиод светят: зареждането е приключило. Индикатор за бързо зареждане: десният светодиод (LED2) свет сива. За бързо зареждане е необходимо да използвате Quick Charge 2.0 (или по-висока версия)/USB Type C PD адаптер и бързоразряден кабел.

Как да се използва мобилната батерия

- Включване на мобилния устройство към зарядното устройство. В зависимост от типа на урда е необходимо включване/изключване.

- Поставяйте устройството си със задната страна върху зарядната подложка.

- а) натиснете бутона вкл/изкл за активиране на безжичното зарядно
- б) Синият лив светодиод (LED4) светва: безжично зарядно вкл
- в) Синият лив светодиод (LED4) мига бавно: безжично зарядно зарежда
- г) Синият лив светодиод (LED4) е изкл: безжично зарядно изкл /зареждане приключило (моля, проверете директно статуса на зареждане на смартфон/а)
- д) Синият лив светодиод (LED4) мига бързо: грешка / чуждо тълк открито

- Зверете се, че имате центрирана позиция на зареждане както е показано на изобразяването.

- За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

- Безопасностна инструкция**
- Power bank нескладува в близост до източник високых температур, как например в отапливаемом помещении или в близости топелки, продукт также нежелательно оставлять внутри автомобиля.
- Продукт использовать только вдали от источников огня.
- Продукт не разбирать, не повреждать, не оставлять на зарядном месте. В противном случае работа на зарядном устройстве может ухудшиться или эксплуатационный срок службы сократиться.
- Power bank не использовать при температуре ниже 0 °C или выше 50 °C, в противном случае функция зарядки и разрядки будет отключена из-за внутренней системы безопасности.
- Продукт использовать только вдали от детей.
- Получить оптимальные результаты**
- Рекомендованная температура эксплуатации: 10 °C – 30 °C
- Оптимальное состояние зарядки power bank – от 30 % до 70 %
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, хранить его следует заряженным до 70% и заряжать каждые 3–4 месяца, оставляя его в сухом и прохладном месте. В противном случае работа power bank может ухудшиться или срок его службы сократиться.

Timta VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA прокламира, че тип радиовъзбудно зарядно VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 е в съотвствие с директива 2014/53/ЕО. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.varta-ag.com/en>

Добавени набијкељу Powerbank
Образец 1: Таблицоу по контролу става набијени. Зображени става набиј 100 % (свић четири бели LED) ај на 25 % (свић поуже једна бели LED – је допоручено набијти)

Образец 2: Припојите набијку Powerbank к стандардним порту USB, нап. у notebook Laptop, неба к набијкуе USB. Доба набијени зависи на набијеним подру.

Образец 3: Била LED блика: powerbank се набији. Била LED свити: набијени је докоњено. Индикатор ричног набијени врхуа LED (LED2) свити модиф. Про рично набијти и табла поузи адаптер типy USB C PD по рично набијени 2.0 (небо вишш) а кабел по рично набијени.

Позити набијкуе Powerbank
Образец 4: Припојени мобилних зарјадки к power bank. Подле типy зарјадки је нотне запунити/впунити.

Јак се бездротна набијкељу позити
Превједите се, же је ваше зарјадки компатиблин к бездротном набијеним.

Образец 1: Зарјадки полоче задни страну на набијку подложку.

а) Сискуитим табличка „on/off“ (запунити/впунити) бездротном набијкуе активује.

б) Модра LED левја (LED4) свити: бездротна набијкељу је запуната.

в) Модра LED левја (LED4) постома блика: бездротна набијкељу набиј.

д) Модра LED левја (LED4) не свити: бездротна набијкељу је запунта / набијени је докоњено (став набијени просим контролује примо на чхтрѐм телефону).

е) Модра LED левја (LED4) рично блика: чхбај / брј детектован чхл предмет

Образец 2: Ујистете се, же зарјадки је уместено допростоф набијку подложку, как укажује образец.

Предчхзјетељ екологичким у здравотним проблемѐм зпубоњеним небезпечњим латками у електричких а електроничких зарјадених. Зарјадки означѐни таблѐм символ не убивают до нетрѐдишного коммуналног отпаду, нѐмѐр је тѐбе је рецикловат чѐ иным зпубѐм.

Вижит. За ђељем зисаќић далшћ информаци к проблематике рециклаже се ласкаве ђвратѐ на пришљужи ђлај.

Д Sicherheitshinweise- 1. Benutzen oder lagern Sie die Power Bank nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizungen und lassen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen.
- 2. Halten Sie das Produkt von Wasser oder feuchten Umgebungen fern.
- 3. Zerlegen Sie das Produkt nicht, beschädigen, durchstoßen oder durchstechen Sie es nicht.
- 4. Verwenden Sie die Power Bank nicht unter 0°C oder über 50°C, da sonst die Lade- und Entladefunktion der Power Bank aufgrund eines internen Sicherheitsmechanismus deaktiviert wird.
- 5. Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

2. Anweisungen für optimale Nutzung- 2.1 Empfohlene Betriebs- und Lagerartemperatur: 10°C–30°C
- 2.2 Der optimale Ladestands der Power Bank liegt zwischen 30 und 70%.
- 3. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es mit einem Ladestand von ca. 70% gelagert und alle 3-4 Monate geladen werden und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Andernfalls wird die Leistung der Power Bank reduziert oder die Lebensdauer wird verkürzt. Bei Schäden/Störungen VARTA–Händler kontaktieren.

Hiermit erklärt VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlageagent VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.varta-ag.com/en>

Aufladen der Powerbank
Bild 1: Drückknopf zur Prüfung des Ladestands. Ladestands-Anzeige von 100% (die 4 weißen LEDs leuchten) bis zu 25% (nur eine weiße LED leuchtet - Nachladen empfohlen).

Bild 2: Powerbank an eine Standard USB-Buchse anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzleiste. Ladestein abhängig vom Ladestrom.

Bild 3: Weiße LED blinkt: Powerbank wird aufgeladen. Weiße LEDs leuchten: Aufladung beendet. Schnell-Ladeanzeige: rechte LED (LED2) leuchtet blau. Für den Schnell-Ladestrom werden ein Quick Charge 2.0 (oder höher) / USB Type C PD Adapter und ein Schnellladekabel benötigt.

Verwenden der Powerbank
Bild 4: Mobile Geräte mit Powerbank verbinden. Je nach Gerätetyp ist ein Ein-/Ausschalten notwendig.

Verwenden des Wireless Charger
Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät schnurlos aufgeladen werden kann.

Bild 1: Legen Sie Ihr Gerät mit der Rückseite auf die Oberfläche.

а) Drücken des Ein-/Ausschalters aktiviert Wireless Charger

а) Blaue linke LED (LED4) leuchtet: Wireless Charger an

а) Blaue linke LED (LED4) blinkt langsam: Wireless Charger lädt

а) Blaue linke LED (LED4) aus: Wireless Charger aus /Laden beendet (Bitte überprüfen Sie den Ladestand direkt am Smartphone)

а) Blaue linke LED (LED4) blinkt schnell: Fehler/Fremdkörper erkannt

Bild 2: Bitte beachten Sie eine zentrierte Ladeposition wie im Bild dargestellt.

1 Umweltschutz
 Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

2. Anweisungen für optimal handling- 2.1 anbefalet drifts- og opbevaringstemperatur: 10 °C – 30 °C
- 2.2 Powerbankens optimale ladetilstand ligger mellem 30 % og 70 %.

2.3 Hvis enheden ikke skal anvendes i en længere periode, skal du opbevare den på et koldt og tørt sted med en ladetilstand på ca. 70% og oplade den hver 3. til 4. måned. I modsat fald vil powerbankens ydeevne eller levetid blive forringet. Kontakt VARTA forhandlere for yderligere hjælp.

Hermed erklærer VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA at radioaktivstyringen VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringen fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.varta-ag.com/en>

Updating of Powerbank
Fig. 1: Tryk på knappen for at kontrollere powerbankens ladetilstand. Vising af ladetilstand på 100 % (fire hvide LED'er lyser) ned til 25 % (kun én hvid LED lyser - opladning anbefales!)

Fig. 2: Slut Powerbank til en almindelig USB-port, f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning. Ladetiden afhænger af ladestromen.

Fig. 3: Hvid LED blinker: Powerbanken oplader. Hvide LED'er lyser: Opladning færdig.

Fig. 4: Opladningsindikator: højre LED (LED2) lyser blåt. For hurtig opladning er det nødvendigt at anvende en Quick Charge 2.0 (eller nyere)/ USB Type C PD-adaptør og et hurtigladekabel.

Sådan bruges Powerbank
Fig. 4: Slut mobile enheder til powerbank. Afhængigt af enhedstypen kan det være nødvendigt at tænde/slukke.

Sådan bruger du den trådløse oplader
Kontrollér, at din enhed er kompatibel med trådløs opladning.

Fig. 1: Anbring enheden med bagsiden på ladepladen.

а) Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere den trådløse oplader

а) Blå venstre LED (LED4) tændt: Trådløs oplader tændt

а) Blå venstre LED (LED4) blinker langsomt: Trådløs oplader oplader

а) Blå venstre LED (LED4) slukket: Trådløs oplader slukket /opladning færdig (ulovligst kontrollér smartphones ladetilstand)

а) Blå venstre LED (LED4) blinker hurtigt: fejl/ fremmedlegeme registreret

Fig. 2: Sarg for at vælge en centreret ladeposition som vist på billedet.

1) Miljøbeskyttelse
For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller opbejldning. Yderligere informationer om genbrug fås af de lokale ansvarlige myndigheder.

2. Instrucciones de seguridad- 1. No utilice o almacene el cargador portátil cerca de fuentes de calor, como fuego o estufas y no deje el producto en el interior de un vehículo cerrado.
- 2. Mantenga el producto alejado del agua o entornos húmedos.
- 3. No desmonte, dañe, sacuda o perforo el producto.
- 4. No utilice el cargador portátil con temperaturas por debajo de 0 °C o superiores a 50 °C, de lo contrario, la función de carga y descarga del cargador portátil se desactivará debido a un mecanismo interno de seguridad.
- 5. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

2. Instrucciones para su uso óptimo- 2.1 Temperatura de uso y almacenamiento recomendada: de 10 °C a 30 °C.
- 2.2 El estado de carga óptimo del cargador portátil sería entre el 30 % y el 70 % de carga.
- 2.3 Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco con una carga de aprox. el 70 % y cárguelo cada 3-4 meses. De lo contrario, se verá mermado el rendimiento del cargador portátil o se acortará su vida útil. En caso de daños o averías, póngase en contacto con el distribuidor de VARTA.

Por la presente VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo radioléctrico VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.varta-ag.com/en>

Cargar el Powerbank
Imagen 1: Pulsador para comprobar el estado de carga. Indicación del estado de carga de 100 % (se iluminan cuatro ledes blancos); hasta 75 % (solo se ilumina un led blanco; en ese caso se recomienda la carga).

Imagen 2: Conecte el Powerbank a un puerto USB estándar, p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga.

Imagen 3: El led blanco parpadea: la batería externa se está cargando. El led blanco se ilumina: la carga ha finalizado. Indicador de carga rápida: el led derecho (LED2) se ilumina en azul. Para la carga rápida es necesario utilizar un cargador de carga rápida 2.0 (o superior)/un adaptador USB tipo C PD y un cable de carga rápida.

Cómo usar el Powerbank
Imagen 4: Conexión de dispositivos móviles a Powerbank. Según el tipo de dispositivo, puede ser necesario encender/apagar.

Cómo utilizar el cargador inalámbrico
Asegúrese de que su dispositivo sea compatible con la carga inalámbrica.

Imagen 1: Coloque su dispositivo con la parte trasera en el panel de carga.

а) Pulse el botón On/Off para activar el cargador inalámbrico

а) Led izquierdo azul (LED4) activado: cargador inalámbrico activado

а) Led izquierdo azul (LED4) con parpadeo lento: cargador inalámbrico en carga

а) Led izquierdo azul (LED4) desactivado: cargador inalámbrico desactivado /carga finalizada (compruebe directamente el estado de carga del teléfono inteligente)

а) Led izquierdo azul (LED4) con parpadeo rápido: se ha detectado un error o peligro extraño

Imagen 2: Asegúrese de que la posición de carga está centrada tal y como se muestra en la imagen.

1) Protección del Medio Ambiente
Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

2. Instructions pour une utilisation ou un stockage optimal- 2.1 Température de fonctionnement et de stockage recommandée: 10 °C – 30 °C
- 2.2 Le niveau de charge optimal de la Power Bank est compris entre 30 et 70 %.
- 2.3 Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, stockez-le avec un état de charge d'environ 70 % et chargez-le tous les 3 à 6 mois, puis placez-le dans un endroit frais et sec. Dans le cas contraire, cela réduira les performances du Power Bank ou raccourcira sa durée de vie. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

Le soussigné, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, déclare que l'équipement radioélectrique du type VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.varta-ag.com/en>

Charge du chargeur Powerbank
Illustration 1: Bouton-poussoir pour le contrôle du niveau de charge. Affichage du niveau de charge de 100 % (quatre LED blanches allumées) à 25 % (une seule LED blanche allumée – il est recommandé de charger.)

Illustration 2: Raccorder le chargeur Powerbank à une prise femelle USB standard, par ex. ordinateur portable, secteur secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge.

Illustration 3: La LED blanche clignote: le Power Bank est en cours de charge. La LED blanche est allumée: la charge est terminée. Indicateur de charge rapide: la LED de droite (LED2) est allumée en bleu. Pour la charge rapide, il est nécessaire d'utiliser un adaptateur PD Quick Charge 2.0 (ou supérieur) / USB Type C et un câble de charge rapide.

Utilisation du chargeur Powerbank
Illustration 4: Connexion d'appareils mobiles à la Power Bank. Selon le type d'appareil, un cycle Marche/Arrêt s'avère nécessaire.

Comment utiliser le chargeur sans fil
Vérifiez que votre appareil est compatible avec une charge sans fil.

Illustration 1: Placez votre appareil avec le dos sur la station de charge.

а) Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour activer le chargeur sans fil

а) LED bleue de gauche (LED4) allumée: le chargeur sans fil est actif

а) LED bleue de gauche (LED4) clignote lentement: le chargeur sans fil est en train de charger

а) LED bleue de gauche (LED4) éteinte: le chargeur sans fil est désactivé / la charge est terminée (veuillez vérifier directement l'état de charge du smartphone)

а) LED bleue de gauche (LED4) clignote rapidement: erreur / corps étranger détecté

Illustration 2: Veillez à avoir une position de charge centrée comme illustré.

1) Protection de l'environnement
Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

2. Instrucciones de seguridad- 1. No utilice o almacene el cargador portátil cerca de fuentes de calor, como fuego o estufas y no deje el producto en el interior de un vehículo cerrado.
- 2. Mantenga el producto alejado del agua o entornos húmedos.
- 3. No desmonte, dañe, sacuda o perforo el producto.
- 4. No utilice el cargador portátil con temperaturas por debajo de 0 °C o superiores a 50 °C, de lo contrario, la función de carga y descarga del cargador portátil se desactivará debido a un mecanismo interno de seguridad.
- 5. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

2. Instrucciones para su uso óptimo- 2.1 Temperatura de uso y almacenamiento recomendada: de 10 °C a 30 °C.
- 2.2 El estado de carga óptimo del cargador portátil sería entre el 30 % y el 70 % de carga.
- 2.3 Si el dispositivo no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco con una carga de aprox. el 70 % y cárguelo cada 3-4 meses. De lo contrario, se verá mermado el rendimiento del cargador portátil o se acortará su vida útil. En caso de daños o averías, póngase en contacto con el distribuidor de VARTA.

Por la presente VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que el tipo de equipo radioléctrico VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.varta-ag.com/en>

Powerbankin lataaminen
Kuva 1: lataustilan tarkastuspainike. Lataustila näyttää 100 % (neljä valkoista LEDiä palaa) - 25 % (vain yksi valkoinen LED palaa - latausta suositellaan)

Kuva 2: Liitä Powerpack esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin USB-liittimeen. Latausajat riippuvat latausvirrasta

Kuva 3: Valkoinen LED vilkkuu: virtapankki lataa. Valkoiset LEDit palavat: lataus on valmis. Pikalatauksen merkivalo: oikeanpuoleinen LED (LED2) palaa sinisellä. Pikalataukseen on käytettävä Quick Charge 2.0:tä tai uudempiä / USB Type C -adaptoria ja pikalatauskaapelia.

Kuva 4: Kytke laitteita virtapankkiin. Riippuen laitteiden tyypistä, voi olla tarpeen käynnistää / sammuttaa laite.

Kuva 5: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 6: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 7: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 8: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 9: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 10: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 11: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 12: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 13: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 14: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 15: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

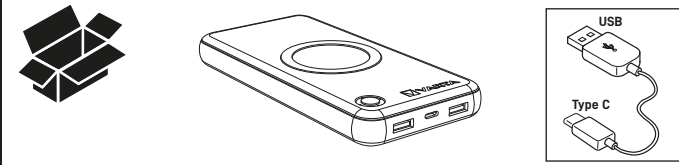
Kuva 16: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 17: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

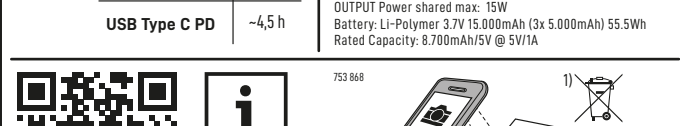
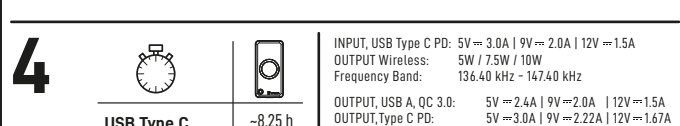
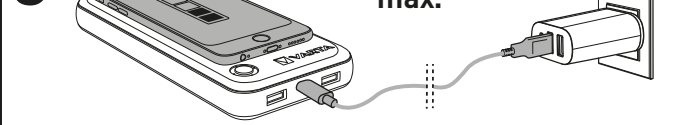
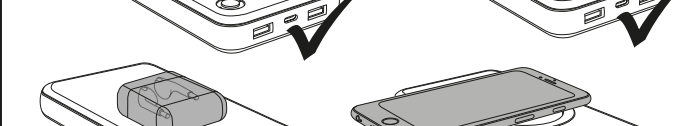
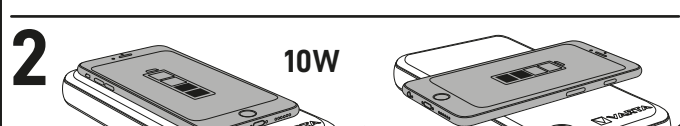
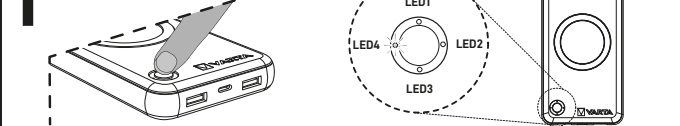
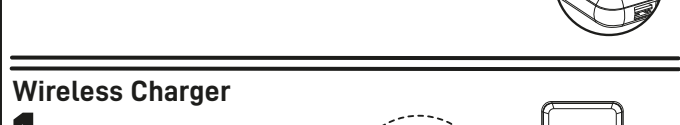
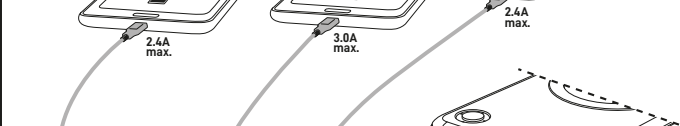
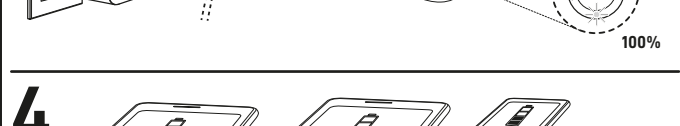
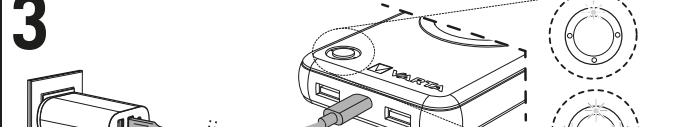
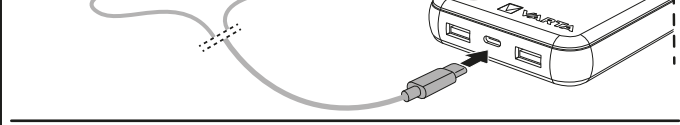
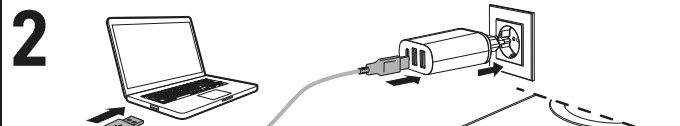
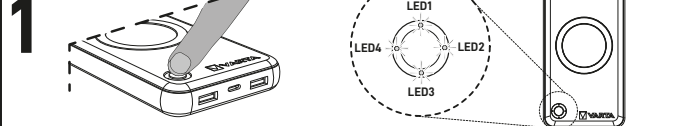
Kuva 18: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 19: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.

Kuva 20: Käytä langatonta latausta. Varmista, että laite on yhteensopiva langattoman latauksen kanssa.



Powerbank



- Sikkerhedsinstruksjoner**
- Ikke bruk eller oppbevar nedladeren i nærheten av varmekilder, f.eks. ild eller varmeovner. Ikke la produktet ligge i lukkede kjøretøy.
- Hold produktet unna vann og fuktige omgivelser.
- Ikke demonter, skad, rist eller stikk hull på produktet.
- Ikke bruk nedladeren i temperaturer/omgivelser under 0 °C eller over 50 °C, ellers vil laddings- og utladningsfunksjonen til nedladeren deaktiveres på grunn av en intern sikkerhetsmekanisme.
- Hold produktet utenfor barns rekkevidde.

- Instruksjoner for riktig håndtering**
- Arbeidst drifts- og oppbevaringstemperatur: 10–30 °C
- Nedladersens optimale ladetid er mellom 30 % og 70 %
- Vis enheten ikke skal brukes over lengre tid bar du oppbevare den med en ladetilstand på ca. 70 %. Lade den hver 3–6 måned og oppbevar den på et kjølig og tørt sted. Ellers kan lyseten til nedladeren reduseres eller levetiden forkortes. Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA erklærer ved radioutrustingen VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: <https://www.varta-ag.com/en>

Lade Powerbank

III.1: Trykk på knappen for å sjekke lade nivået. Lade nivåindikasjon på 100 % (fire hvite LED-er lys), ned til 25 % (kun én hvit LED lyser – lading anbefales)

III.2: Koble Powerbank til en vanlig USB-port, f.eks. laptop, USB-nettled. Ladetid avhenger av ladestram.

III.3: Hvit LED blinker. Nedladeren lades. Hvit LED-er lyser: Lading fullført. Indikator for hurtiglading: høyre LED (LED2) lyser blått. For hurtiglading kreves det en Quick Charge 2.0 (eller nyere)/ USB Type C PD-adapter og en hurtigladdingskabel.

III.4: Koble mobile enheter til nedladeren. Må stå på av, avhengig av type enhet.

Slik bruker du Powerbank

III.4: Koble mobile enheter til nedladeren. Må stå på av, avhengig av type enhet.

III.1: Plasser enheten med baksiden på ladoverflaten.

- Trykk på av/på-knappen for å aktivere Wireless Charger
- Venstre blå LED (LED4) er på Wireless Charger er på
- Venstre blå LED (LED4) blinker sakte: Wireless Charger lades
- Nedladersens optimale ladetid er mellom 30 % og 70 %
- Venstre blå LED (LED4) er av: Wireless Charger er av / lading fullført (sjekk smarttelefonens lade nivå direkte)
- Venstre blå LED (LED4) blinker raskt: full / fullmetet gjensidig registrering

III.2: Kontroller at ladeposisjonen er sentrert som vist i figuren.

1) Miljøvern

For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøseksjonen i kommunen der du bor.

NL

- Veiligheidsinstructies**
- Gebruik de powerbank niet of berg hem niet op in de buurt van warmtebronnen zoals vuur of verwarmings toestellen en laat hem niet achter in een afgesloten voertuig.
- Houd het product uit de buurt van water of vochtige omgevingen.
- Demonteer, beschadig of doorboor het product niet en voorkom contact.
- Gebruik de powerbank niet bij temperaturen onder 0 °C of boven 50 °C. In deze gevallen wordt de op- en ontladfunctie van de powerbank uitgeschakeld door het inwendige veiligheidsmechanisme.
- Houd het product uit de buurt van kinderen.

- Gebruiksaanwijzingen**
- Aanbevolen gebruik- en opslagtemperatuur: 10 °C tot 30 °C
- De optimale laadstatus van de powerbank ligt tussen 30% en 70%.
- Als het apparaat gedurende een lange periode niet gebruikt wordt, berg het op aan een koele en droge plaats op met een laadtoestand van circa 70% en laat het om de drie tot zes maanden op. Als dat niet gebeurt, verwerking of de levensduur van de powerbank. Bij schade / storingen contact opnemen met de VARTA dealer.
- Hierbij verklaart ik, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dat het type radioapparatuur VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.varta-ag.com/en>

Het Powerbank opladen

Afb. 1: Drukknop voor controle van laadstatus. De laadstatus daalt van 100% (vier brandende witte leds) tot 25% (slechts één brandende witte led, opladen wordt geactiveerd)

Afb. 2: Sluit het Powerbank aan op een standaard usb-poort, bijv. laptop, usb-voedingsadapter. Laadtijden zijn afhankelijk van de laadstroom.

Afb. 3: Witte led knippert: powerbank wordt opgeladen. Witte leds branden: opladen is voltooid. Snelladefunctie: rechter led (LED4) brandt blauw. Voor snelladen moet een Quick Charge 2.0 (of hoger)/USB-type C PD-adapter en een snelladkabel gebruikt worden.

Gebruik van het Powerbank

Afb. 4: Sluit mobiele apparaten aan op powerbank. Afhankelijk van het apparaattype is in-/uitschakelen vereist.

De draadloze lade gebruiken

Controleer of uw apparaat geschikt is voor draadloos opladen.

- Plaats uw apparaat met de achterkant op het laadooppervlak.
- Druk op de aan-/uitknop om de draadloze lade in te schakelen.
- Blauwe linker led (LED4) aan: draadloze lade ingeschakeld.
- Blauwe linker led (LED4) knippert langzaam: draadloze lade is bezig met opladen.
- Blauwe linker led (LED4) uit: draadloze lade uitgeschakeld/opladen voltooid (controleer meteen laadstatus van smartphone)
- Blauwe linker led (LED4) knippert snelt: full / volremed geleidelat detected

Afb. 2: Controleer of de laadpositie overeenkomt met de centrale positie in de afbeelding.

1) Milieubescherming

Voor voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het theme recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

- Instruções de segurança**
- Não utilize ou guarde o power bank perto de fontes de calor, como o fogo ou aquecedores, e não deixe o produto dentro de um veículo fechado.
- Mantenha o produto afastado da água ou de ambientes húmidos.
- Não desmonte, danifique, sacuda ou perfure o produto.
- Não use o power bank a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 50 °C, caso contrário, a função de carga e descarga do power bank será desativada devido a um mecanismo de segurança interno.
- Mantenha o produto longe do alcance das crianças.

- Instruções para o melhor tratamento**
- Temperatura de funcionamento e armazenamento recomendada: 10 °C – 30 °C
- O estado de carga ideal do power bank é entre 30% e 70%.
- Se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo, guarde-o com um estado de carga de cerca de 70%, carregue-o a cada 3-6 meses e coloque-o num local fresco e seco. Caso contrário, o desempenho do power bank irá diminuir ou a sua vida útil ficará reduzida. Em caso de danos/avarias, contacte o distribuidor VARTA.

(Ola) abbaso assinado(a) VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que o presente tipo de equipamento de rádio VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.varta-ag.com/en>

Carregar o Powerbank

Figura 1: Botão de verificação do estado de carga. Indicação do estado da carga desce 100% (quatro LED brancos acesos) a 25% (apenas um LED branco aceso – recomenda-se recarregar!)

Figura 2: Ligue o Powerbank a uma porta USB standard, por ex. computador portátil, fonte de alimentação USB. Os tempos de carga dependem da corrente de carga.

Figura 3: LED branco piscava: powerbank está a carregar. LED brancos acesos: carregamento terminado. Indicador de carga rápida: LED direito (LED2) acende a azul. Para a carga tem de ser usado um Quick Charge Adapter 2.0 (ou superior)/adapter USB tipo C PD e um cabo de carregamento rápido.

Como utilizar o Powerbank

Figura 4: Ligar dispositivos móveis ao Powerbank. Consoante o tipo de equipamento será necessário um Ligar / Desligar.

Como usar o Wireless Charger

Certifique-se de que o seu dispositivo é compatível com o carregamento sem fios.

Figura 1: Posicione o seu dispositivo com a parte de trás encostada à base de carregamento.

- prima o botão de ligar/desligar para ativar o Wireless Charger
- LED esquerdo azul (LED4) aceso: Wireless Charger está ligado
- LED esquerdo azul (LED4) a piscar: lente Wireless Charger a carregar
- LED esquerdo azul (LED4) desligado: Wireless Charger está desligado/carregamento concluído (verifique diretamente o estado de carga do smartphone)
- LED esquerdo azul (LED4) a piscar rápido: erro/detetado objeto estranho

Figura 2: Asssegure uma posição de carga centrada, conforme apresentado na imagem.

1) Protección do ambiente

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipais.

PL

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno używać ani przechowywać powerbanku w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwarty ogień lub grzejniki i nie wolno pozostawiać tego urządzenia w zamkniętym pojeździe.

- Urządzenie nie jest wodoodporne i nie wolno go używać w wilgotnym środowisku.

- Nie wolno rozmontowywać, niszczyć, wstrząsać ani przekrawać urządzenia.

- Nie wolno używać power banku w temperaturze poniżej 0°C lub powyżej 50°C, ponieważ w przeciwnym razie funkcje ładowania i rozładowania urządzenia zostaną wyłączone w wyniku zadziałania wewnętrznego mechanizmu zabezpieczającego.

Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Instrukcje prawowej obsługi**
- Zalecana temperatura pracy i przechowywania: 10°C – 30°C
- Optymalny stan naładowania powerbanku: 30% – 70%.

- Jesli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać po naładowaniu do około 70%, co 3 – 6 miesięcy – naładować ponownie. W przeciwnym razie zmniejszy się wydajność lub trwałość powerbanku. W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.varta-ag.com/en>

Ladovanje Powerbanka

Rysunek 1: Naciśnij na przycisk, aby sprawdzić stan naładowania. Sygnalizacja stanu naładowania: 100% (świecą cztery białe diody LED); 25% (świeci tylko jedna biała dioda LED – zalecana naładowanie!)

Rysunek 2: Podłączyc Powerbank do standardowego portu USB, np. w laptopie, zasilaczu USB. Czas ładowania zależy od prądu ładowania.

Rysunek 3: Biała dioda LED miga: powerbank się ładowa. Białe diody LED świecą się: ładowanie zakończone. Kontrolka szybko ładowania: prawe diody LED (LED2) świecą na niebiesko. W celu szybkiego naładowania konieczne jest użycie adaptera Quick Charge 2.0 (lub nowszego)/USB PD typu C i kabla do szybkiego ładowania.

Jak korzystać z zasilacza Powerbank

Rysunek 4: Podłączyc urządzenie mobilne do powerbanku. W zależności od typu urządzenia wymagane jest jego włączenie lub wyłączenie.

Jak korzystać z ładowarki bezprzewodowej

Sprawdź, że w przypadku posiadanej urządzenia można zastosować ładowanie bezprzewodowe.

Rysunek 1: Umieścić urządzenie tak, aby jego tylna strona znalazła się na podkładce do ładowania.

- Naciśnij przycisk włącz/wyłącz, aby włączyć ładowarkę bezprzewodową

- Niebieska lewa dioda LED (LED4) świeci: ładowarka bezprzewodowa jest włączona
- Niebieska lewa dioda LED (LED4) miga powoli: ładowanie urządzenia
- Niebieska lewa dioda LED (LED4) nie świeci: ładowarka bezprzewodowa jest wyłączona / ładowanie zakończone (należy sprawdzić stan naładowania smartfona)

- Niebieska lewa dioda LED (LED4) miga szybko: błędny tryb obcy przedmiot

Rysunek 2: Upewnić się, czy ładowane urządzenie znajduje się dokładnie pośrodku, jak pokazano na ilustracji.

1) Čroai šrodovalsko naturalne.

Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zapycha surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Skontaktuj się z informacjami na temat temat udziału np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

1. Instrucțiuni de siguranță

- Nu utilizați și nu depozitați acumulatorul extern în apropierea sursei de căldură, precum încălziri sau radiatoare, și nu lăsați produsul într-un vehicul închis.
- Țineți produsul departe de apă sau de medii umede.
- Nu deszasabiați, nu deteriorați, nu loviți și nu perforați produsul.
- Nu utilizați acumulatorul extern la temperaturi mai mici de 0 °C sau care depășesc 50 °C; în caz contrar, funcția de încărcare și descărcare a acumulatorului extern va fi deactivată prin intermediul unui mecanism intern de siguranță.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

2. Instrucțiuni de întreținere în condiții optime

Temperatura de funcționare și de depozitare recomandată: 10 °C – 30 °C

Nivelul optim de încărcare a acumulatorului extern este cuprins între 30% și 70%.

Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu un nivel de încărcare de aprox. 70% într-un loc rece și uscat, și încălcați-l și la fiecare 3-6 luni. În caz contrar, performanța sau durata de viață a acumulatorului extern va fi redusă. În caz de deteriorări/detecții defecte, contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Prin prezenta VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declară că tipul de echipament radio VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.varta-ag.com/en>

Încărcarea stației de alimentare Powerbank

Fig. 1: Apăsati pe buton pentru a verifica nivelul de încărcare. Afisarea nivelului de încărcare de la 100% (patru LED-uri albe aprinse) la 25% (un singur LED alb aprins – se recomandă încărcarea)

Fig. 2: Conectați stația Powerpack la un port USB standard, de ex. laptop, sursă de alimentare USB. Timpul de încărcare depinde de

Fig. 3: LED-ul albe clipește: acumulatorul extern se încarcă. LED-ul albe clipește: încărcarea este finalizată. Indicator Quick Charge (încărcare rapidă): LED-ul din dreapta (LED2) se aprinde albastru. Pentru o încărcare rapidă, este necesar să utilizați un adaptor Quick Charge 2.0 sau o versiune ulterioară/USB tip C PD și un cablu de încărcare rapidă.

Utilizarea stației de alimentare Powerbank

Fig. 4: Conectați dispozitivul mobil la acumulatorul extern. În funcție de tipul aparatului, este necesară conectarea / deconectarea.

Utilizarea încărcătorului wireless

Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este compatibil cu încărcarea wireless.

Fig. 1: Așezați dispozitivul cu partea posterioară pe suport.

- apăsati butonul de pornire/oprire pentru a activa încărcătorul wireless
- LED-ul albastru stâng (LED4) aprins: Încărcătorul wireless activat
- LED-ul albastru stâng (LED4) clipește lent: Încărcătorul wireless se încarcă
- LED-ul albastru stâng (LED4) stins: Încărcătorul wireless deactivat/încărcare finalizată (verificați direct nivelul de încărcare al smartphone-ului)
- LED-ul albastru stâng (LED4) clipește rapid: eror/obiect străin detectat(a)

Fig. 2: Asigurați-vă că aveți o poziție de încărcare centrată conform indicației din imagine.

1) Protecția mediului

Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunioli menajeri, acesta este trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

- Указания по технике безопасности**
- Не используйте устройство вблизи работающих внешних аккумуляторов вблизи источников тепла, таких как огонь или обогреватель. Не оставляйте в замкнутом транспортном средстве.
- Храните изделие вдали от воды и влажной среды.
- Запрещено разбирать, наносить повреждения, тресты и продлевать отверстия в изделии.
- Не используйте внешний аккумулятор при температуре ниже 0 °C или выше 50 °C, иначе функция зарядки и разрядки внешнего аккумулятора будут отключены внутренним защитным механизмом.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Рекомендации по эксплуатации**
- Рекомендуемая температура эксплуатации и хранения: 10 °C – 30 °C
- Оптимальный уровень заряда внешнего аккумулятора: 30% – 70%.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, необходимо хранить его заряженным до 70 % в прохладном и сухом месте. Необходимо подзарядить устройство каждые 3–6 месяцев. В противном случае производительность внешнего аккумулятора или срок его службы могут сократиться. При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Настоящим VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA заявляет, что радиоборудование VARTA Wireless Power Bank 15000 57908 (Беспроводное Зарядное Устройство) соответствует требованиям Директивы 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему ссылке: <https://www.varta-ag.com/en>

Для того чтобы зарядить внешний аккумулятор Powerbank

Рис. 1: Нажмите кнопку, чтобы проверить уровень заряда. Уровнь заряда составляет 100% (горят четыре белых светодиода), ниже 25% (горит только один белый светодиод – рекомендуется зарядить)

Рис. 2: Подключите Powerbank к стандартному порту USB, например, к разъему электроники USB ноутбука. Время зарядки зависит от зарядного тока.

Рис. 3: Белый светодиод мигает: внешний аккумулятор заряжается. Белый светодиод горит: зарядка завершена. Индикатор быстрой зарядки: правый светодиод (LED2) горит синим цветом. Для быстрой зарядки необходимо использовать адаптер Quick Charge 2.0 (или выше) / USB Type C PD и кабель для быстрой зарядки.

Как пользоваться устройством Powerbank

Рис. 4: Подключите мобильные устройства к внешнему аккумулятору. Требуется включение/выключение в зависимости от типа устройства.

Как пользоваться беспроводным зарядным устройством

Убедитесь, что ваше устройство поддерживает функцию беспроводной зарядки.

- Поместите устройство обратной стороной на зарядное устройство.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы включить беспроводное зарядное устройство
- Загорается синий светодиод слева (LED4): беспроводное зарядное устройство включено
- Синий светодиод слева (LED4) медленно мигает: беспроводное зарядное устройство заряжает
- Синий светодиод слева (LED4) не горит: беспроводное зарядное устройство выключено /зарядка завершена (проверьте уровень заряда смартфона на нем самом)
- Синий светодиод слева (LED4) быстро мигает: ошибка/набужен посторонний предмет

Рис. 2: Убедитесь, что заряжаемое устройство правильно расположено по центру, как показано на рисунке.

1) Ekologická bezpečnosť

S cieľom predotvorenja negatívneho vplyvu na okolie a na zdravie človeka, ktoré súvisia s prítomnosťou nebezpečných látok, ktoré sa nachádzajú v elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré sú označené týmto symbolom, nie je povolené ich likvidovať spolu s domácou odpadom, ale musia byť odovzdané na špeciálne zariadenie na recykláciu. Pre ďalšie informácie o tomto procese sa obráťte na príslušný úrad.

S

1. S kerhetsf rskrift

- Powerbanken f r inte användas eller förvaras n r varmek r eller element. Produkten f r heller inte lämnas i ett stängt fordon.

- Produkten f r inte utsättas för vatten eller fuktiga omgivelningar.

- Produkten f r inte placeras s t, skadas, stöts eller genomr rs.

- Använd inte powerbanken vid temperaturer under 0  C eller över 50  C. I annat fall kan powerbankens laddnings- och urdladdningsfunktion aktiv rivas av en intern säkerhetsmekanism.

- Förvara produkten  tk mtligt f r barn.

2. Instruktioner för optimal användning

- Rekommenderad drift- och förvaringstemperatur: 10  C till 30  C

- Powerbankens optimala laddningstillstånd ligger mellan 30 % och 70 %.

- Om enheten inte användas under en längre tid, förvara den sätt och ladda den var 3:e till 6:e m n d. I annat fall kan powerbankens prestanda påverkas negativt eller livslängden f rk rtas. Kontakta VARTA-ärver f r mer information vid skador/störningar.